

## Cradle / Base / Ladestation / Houder / Descanso / Кредл-подставка

Instruction Manual / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manual de instrucciones / Manuale di istruzioni / Gebruiksaanwijzing / Manual de Instruções / Руководство по эксплуатации

<b>PSP-N340 E</b>	4-155-688-11(1)
-------------------	-----------------

GB
<b>WARNING</b>
<p><b>Regulatory information</b></p> - This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC Directive using a connection cable shorter than 3 metres.


Where you see this symbol on any of our electrical products or packaging, it indicates that the relevant electrical product should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product, please dispose of it in accordance with any applicable local laws or requirements for disposal of electrical equipment. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste.

Precautions
<p><b>Before using</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Refer also to the instructions for use of the PSP™ (PlayStation®Portable) go system.</li> <li>The cradle is compatible for use with the PSP™ go system (PSP-N1000 series) only. It cannot be used with the PSP-1000/2000/3000 series.</li> <li>To clean this product, use a soft, dry cloth. Do not use solvents or other chemicals.</li></ul>

Safety
Observe all warnings, precautions and instructions.

- Do not allow metal objects to come into contact with the cradle's charging terminals.
- Keep the cradle out of the reach of small children.
- Do not use a power source other than the supplied (or approved replacement) AC adaptor and AC power cord.
- Do not connect the AC power cord to a voltage transformer or inverter. Connecting the AC power cord to a voltage transformer for overseas travel or an inverter for use in an automobile may cause heat to build up in the AC adaptor and may cause burns or a malfunction.
- Do not touch the cradle with wet hands.
- If the product does not function properly, disconnect it from the electrical outlet immediately, and contact the appropriate PSP™ customer service helpline. Details are found within the contact information section at http://eu.playstation.com/help-support/.

### Attaching the PSP™go system (figure A)

The PSP™go system can be attached to or removed from the cradle regardless of whether the power is off or on.

- Check that the PSP™ logo on the system and the indentation on the cradle front (\*) are lined up.**
- Line up the connector on the system with the connector on the cradle, and then press firmly.**

Removing the PSP™go system (figure B)
Tilt the PSP™go system to the front until it is standing straight, and then pull it up from the cradle.
When detaching the PSP™go system from the cradle, firmly hold the cradle with one hand.

### Charging the PSP™go system battery (figure C)

To charge the PSP™go system using the cradle, you must have either of the following:

- AC adaptor, AC power cord and USB cable that are supplied with the PSP™go system
- AC adaptor and AC power cord that are supplied with the PSP-1000/2000/3000 series system

When the PSP™go system is being charged, the POWER indicator on the PSP™go system will light up orange. The POWER indicator turns off when the battery is fully charged. For information about estimated battery charging time, refer to the instruction manual for the PSP™go system.

### Charging with the AC adaptor (supplied with the PSP™go system)

Connect the USB cable to the multi-use (USB/VIDEO OUT) connector on the cradle and to the AC adaptor.

Charging with the AC adaptor (supplied with the PSP-1000/2000/3000 series system)
Connect the AC adaptor to the DC IN 5V connector on the cradle.

### Charging with a USB device (using the PSP™go system as a USB mass storage device)

When the cradle is connected to a USB device such as a PC, the PSP™go system is recognised as a USB mass storage device. When connected to a USB port on a PC, the PSP™go system can be charged while sending and receiving data to and from the PC.

- Connect the USB cable to the multi-use (USB/VIDEO OUT) connector on the cradle and to a USB connector on a USB device.**
- With the PSP™go system turned on, attach the system to the cradle.**

The PSP™go system automatically changes to USB mode. [USB Mode] is displayed on the screen and charging begins.

- Hints**
- Do not disconnect the USB cable or AC adaptor while transferring data, as doing so may cause data corruption.
  - If the PSP™go system does not switch to USB mode automatically, set to USB mode manually by selecting Ⓜ (Settings) ⇒ Ⓜ ⇒ Ⓜ (USB Connection).
  - You cannot charge the PSP™go system using a USB device while playing a game or performing other operations. Use the AC adaptor to charge the battery in such situations.

## Outputting video to a TV

You can use a video output cable (sold separately) to output video from the PSP™go system to a TV. For details, refer to the online user's guide for the PSP™go system (eu.playstation.com/manuals).

- Connect the cradle and the TV using a video output cable (sold separately).**

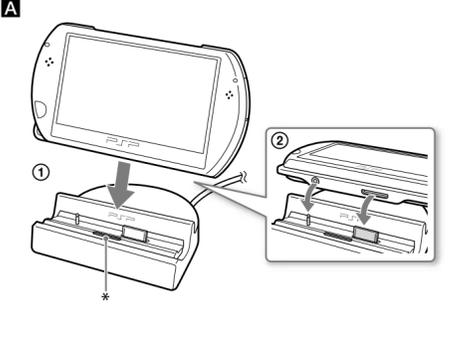
The video output cable is connected to the multi-use (USB/VIDEO OUT) connector on the cradle.
- With the PSP™go system turned on, attach the system to the cradle.**
- Press the display button Ⓛ on the system for at least five seconds to switch the video output.**
- Select the video input on the TV to match the connector in use.**

Cancelling video output to the TV	
Press the display button on the PSP™go system.	
Specifications	
Electric current consumption	Approx. 3.5 mA <p>(when using the multi-use (USB/VIDEO OUT) connector and the DC IN 5V connector)</p> <p>Approx. 0.8 mA <p>(when using the multi-use (USB/VIDEO OUT) connector)</p></p>
Dimensions (w h d)	Approx. 102 × 32.5 × 90.5 mm
Weight	Approx. 150 g
Operating temperature	5°C - 35°C
Design and specifications are subject to change without notice.	

## GUARANTEE

For manufacturer's warranty details, please refer to the PSP™go system instructions manual.

<p>The manufacturer of this product is Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japan.</p> <p>The Authorised Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.</p> <p>Distributed by Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.</p>	
---	--



FR
<b>AVERTISSEMENT</b>
<p><b>Informations réglementaires</b></p> - Cet appareil a été testé et s'est avéré conforme aux limites définies dans la Directive EMC en cas d'utilisation d'un câble de raccordement de moins de 3 mètres.


Quand vous voyez ce symbole sur l'un de vos produits électriques ou sur l'emballage, ceci veut dire que le produit électrique en question ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires en Europe. Pour garantir le traitement correct du produit en tant que déchet, veuillez vous en défaire conformément à la législation locale applicable ou aux prescriptions relatives à l'élimination des équipements électriques. De cette façon, vous aiderez à préserver les ressources naturelles et vous améliorerez les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques.

## Précautions

### Avant l'utilisation

- Référez-vous également aux instructions relatives à votre système PSP™ (PlayStation®Portable) go.
- La base est compatible uniquement avec le système PSP™ go (série PSP-N1000). Elle n'est pas compatible avec les systèmes de série PSP-1000/2000/3000.
- Pour nettoyer ce produit, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez ni solvant ni autres produits chimiques.

### Sécurité

Observez tous les avertissements, précautions et instructions.

- Éviter de faire entrer les terminaux de chargement de la base en contact avec des objets métalliques.
- Gardez la base hors de portée des jeunes enfants.
- N'utilisez que l'adaptateur AC et le cordon d'alimentation fournis (ou recommandés).
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur un transformateur de tension ou un convertisseur. Le raccordement du cordon d'alimentation à un transformateur utilisé pour les voyages ou à un convertisseur pour véhicule peut provoquer une accumulation de chaleur dans l'adaptateur AC et entraîner des brûlures ou des pannes.
- Ne pas toucher la base avec les mains humides.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, débranchez-le immédiatement et contactez la ligne d'assistance technique PSP™ appropriée. Vous trouverez les coordonnées dans la section Contactez-nous à l'adresse suivante : http://eu.playstation.com/help-support/.

### Fixer le système PSP™go (schéma A)

Le système PSP™go peut être fixé sur ou détaché de la base avant ou après la mise sous tension.

- Assurez-vous que le logo PSP™ du système et les encoches à l'avant de la base (\*) sont alignés.**
- Alignez le connecteur du système avec le connecteur de la base, puis appuyez fermement.**

### Détacher le système PSP™go (schéma B)

Inclinez le système PSP™go vers l'avant pour le redresser, puis soulevez-le. Lorsque vous détachez le système PSP™go de la base, maintenez fermement celle-ci avec votre main.

### Recharger la batterie du système PSP™go (schéma C)

Pour recharger le système PSP™go sur la base, il faut un des éléments suivants :

- adaptateur AC, cordon d'alimentation et câble USB fournis avec le système PSP™go
- adaptateur AC et cordon d'alimentation fournis avec les systèmes des séries PSP-1000/2000/3000

Lorsque que le système PSP™go est en charge, l'indicateur POWER (alimentation) sur le système PSP™go s'allume en orange. L'indicateur POWER (alimentation) s'éteint quand la batterie est complètement chargée. Pour de plus amples informations sur le temps de charge de la batterie, référez-vous au mode démploi du système PSP™go.

Recharger avec l'adaptateur AC (fourni avec le système PSP™go)
Connectez le câble USB au connecteur multiple (USB/VIDEO OUT) sur la base et à l'adaptateur AC.

Recharger avec l'adaptateur AC (fourni avec les systèmes de série PSP-1000/2000/3000)
Connectez l'adaptateur AC au connecteur DC IN 5V sur la base.

**Recharger avec un périphérique USB (utilisant le système PSP™go comme un périphérique de stockage de masse USB)**

Quand la base est raccordée à un périphérique USB, comme un ordinateur, le système PSP™go est reconnu en tant que périphérique de stockage de masse USB. Quand le système PSP™go est connecté à un port USB sur un PC, il peut être chargé et envoyer ou recevoir des données depuis le PC.

- Raccordez le câble USB au connecteur multiple (USB/VIDEO OUT) sur la base et à un connecteur USB sur un périphérique USB.**
- Quand le système PSP™go est sous tension, fixez le système sur la base.**

Le système PSP™go passe automatiquement en mode USB. [Mode USB] s'affiche sur l'écran et le rechargement commence.

#### Conseils

- Ne débranchez pas le câble USB ou l'adaptateur AC pendant le transfert de données car cela pourrait entraîner l'altération de données.
- Si le système PSP™go ne passe pas automatiquement en mode USB, réglez manuellement le mode USB en sélectionnant Ⓜ (Paramètres) ⇒ Ⓜ ⇒ Ⓜ (connexion USB).
- Vous ne pouvez pas recharger le système PSP™go avec un périphérique USB pendant la lecture d'un jeu ou d'autres opérations. Utilisez l'adaptateur AC pour recharger la batterie dans ces situations.

## Regarder des vidéos sur un téléviseur

Vous pouvez utiliser un câble de sortie vidéo (vendu séparément) pour regarder vos vidéos système PSP™go sur un téléviseur. Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation du système PSP™go en ligne (eu.playstation.com/manuals).

- Raccordez la base et le téléviseur avec un câble de sortie vidéo (vendu séparément).**

Le câble de sortie vidéo est raccordé au connecteur multiple (USB/VIDEO OUT) de la base.
- Avec fois le système PSP™go mis sous tension, fixez le système sur la base.**
- Appuyez sur la touche Ⓛ du système pendant au moins cinq secondes pour changer de sortie vidéo.**
- Sélectionnez la sortie vidéo sur le téléviseur pour correspondre au connecteur utilisé.**

Annuler la sortie vidéo vers le téléviseur
Appuyez sur la touche écran du système.

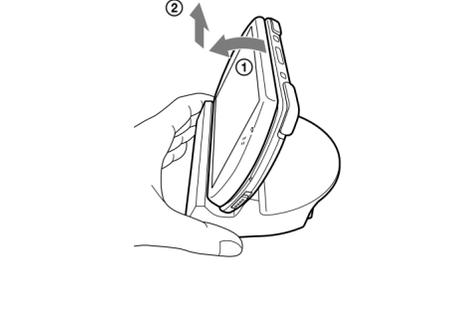
Spécifications	
Consommation électrique	Environ 3,5 mA <p>(en utilisant le connecteur multiple (USB/VIDEO OUT) et le connecteur DC IN 5V)</p> <p>Environ 0,8 mA <p>(en utilisant le connecteur multiple (USB/VIDEO OUT))</p></p>
Dimensions (l h p)	environ 102 × 32,5 × 90,5 mm
Poids	environ 150 g
Température de fonctionnement	5°C - 35°C
La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.	

## GARANTIE

Pour plus de détails sur la garantie constructeur, référez-vous au mode d'emploi du système PSP™go.

<p>Ce produit est fabriqué par Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minatoku Tokyo, 107-0062 Japan.</p> <p>Le Représentant autorisé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.</p> <p>Distribué par Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Royaume-Uni.</p>	
---	--

## B



DE
<b>WARNUNG</b>
<p><b>Gesetzliche Vorschriften</b></p> - Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die EMC-Richtlinie, sofern ein Verbindungskabel von unter 3 m Länge verwendet wird.


Dieses Symbol auf unseren Elektroprodukten oder deren Verpackung weist darauf hin, dass das entsprechende Produkt in Europa nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung sicherzustellen, entsorgen Sie es bitte gemäß örtlichen Gesetzen und Verordnungen für die Entsorgung von Elektrogeräten. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei.

## Sicherheitshinweise

### Vor dem Gebrauch

- Lesen Sie bitte auch die Bedienungsanleitung Ihres PSP™ (PlayStation®Portable) go-Systems.
- Die Ladestation ist nur mit dem PSP™go-System (Serie PSP-N1000) kompatibel. Sie kann nicht mit den Serien PSP-1000/2000/3000 verwendet werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch. Keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien verwenden.

### Sicherheit

Beachten Sie alle Warnungen, Sicherheitshinweise und Anleitungen.

- Vermeiden Sie die Berührung der Ladestation mit Metallgegenständen.
- Bewahren Sie die Ladestation für kleine Kinder unzugänglich auf.
- Verwenden Sie als Stromquelle ausschließlich den mitgelieferten Netzanschluss und das mitgelieferte Netzkabel oder zugelassene Ersatzteile.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an einem Spannungswandler oder Wechselrichter an.
- Das Verbinden des Netzkabels mit einem Spannungswandler bei Auslandsreisen oder mit einem Wechselrichter für das Auto kann zu Überhitzung und somit zu Verbrennungen oder Funktionsfehlern führen.
- Die Ladestation nicht mit nassen Händen berühren.
- Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie sofort die Stromverbindung und kontaktieren Sie die Helpline beim PSP™-Kundendienst. Näheres dazu finden Sie in den Kontaktangaben unter http://eu.playstation.com/help-support/.

### Anbringen des PSP™go-Systems (Abbildung A)

Das PSP™go-System kann in ein- oder ausgeschaltetem Zustand in die Ladestation gesteckt oder aus ihr entfernt werden.

- Überprüfen Sie, dass das PSP™-Logo auf dem System und die Markierung auf der Ladestation (\*) übereinanderliegen.**
- Wenn die Anschlüsse am System und an der Ladestation übereinanderliegen, drücken Sie fest zu.**

### Das PSP™go-System entfernen (Abbildung B)

Kippen Sie das PSP™go-System, bis es vertikal ausgerichtet ist, und ziehen Sie es dann aus der Ladestation nach oben.

Wenn Sie das PSP™go-System aus der Ladestation nehmen, halten Sie die Station mit einer Hand fest.

## Die Systembatterie des PSP™go-Systems laden (Abbildung C)

Um das PSP™go-System in der Ladestation zu laden, benötigen Sie eins der Folgenden:

- Netzanschluss, Netzkabel und USB-Kabel, die mit dem PSP™go-System mitgeliefert wurden
- Netzanschluss und Netzkabel, die mit dem PSP™go-System der Serien PSP-1000/2000/3000 mitgeliefert wurden

Während das PSP™go-System geladen wird, leuchtet die POWER-Kontroll-Leuchte orange auf. Wenn der Akku vollständig geladen ist, hört die POWER-Kontroll-Leuchte auf zu leuchten. Nähere Informationen zur ungefähren Ladezeit des Akkus finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres PSP™go-Systems.

Mit dem Netzanschluss laden (im Lieferumfang des PSP™go-Systems enthalten)
Schließen Sie das USB-Kabel an den Mehrzweckanschluss (USB/VIDEO OUT) an der Ladestation und an den Netzanschluss an.

Mit dem Netzanschluss laden (im Lieferumfang des Systems der Serien PSP-1000/2000/3000 enthalten)
Schließen Sie den Netzanschluss an den DC IN 5V-Anschluss an der Ladestation an.

**Mit einem USB-Gerät laden (wobei das PSP™go-System als USB-Datenträger verwendet wird)**

Wenn die Ladestation mit einem USB-Gerät, etwa einem PC, verbunden ist, wird das PSP™go-System als USB-Datenträger erkannt. Wenn es an den USB-Anschluss eines PCs angeschlossen ist, kann das PSP™go-System geladen werden, während es Daten vom PC empfängt bzw. Daten an ihn sendet.

- Schließen Sie das USB-Kabel an den Mehrzweckanschluss (USB/VIDEO OUT) an der Ladestation und an einen USB-Anschluss an einem USB-Gerät an.**
- Stecken Sie das eingeschaltete PSP™go-System in die Ladestation.**

Das PSP™go-System schaltet automatisch in den USB-Modus um. Auf dem Bildschirm wird [USB-Modus] angezeigt, und das System beginnt zu laden.

#### Hinweise

- Entfernen Sie während der Datenübertragung weder das USB-Kabel noch den Netzanschluss, damit die Daten nicht beschädigt werden.
- Wenn das PSP™go-System nicht automatisch in den USB-Modus umschaltet, wechseln Sie manuell in den USB, indem Sie Ⓜ (Einstellungen) ⇒ Ⓜ ⇒ Ⓜ (USB-Verbindung).
- Sie können das PSP™go-System nicht über ein USB-Gerät laden, während Sie ein Spiel spielen oder andere Funktionen verwenden. Verwenden Sie in diesem Fall den Netzanschluss, um den Akku zu laden.

## Videoausgabe an ein TV-Gerät

Sie können ein Videoausgabe-Kabel (separat erhältlich) verwenden, um Videosignale vom PSP™go-System an ein TV-Gerät zu übertragen. Genaueres dazu finden Sie im Online-Benutzerhandbuch für das PSP™go-System (eu.playstation.com/manuals).

- Verbinden Sie die Ladestation und das TV-Gerät mit dem Videoausgabe-Kabel (separat erhältlich).**

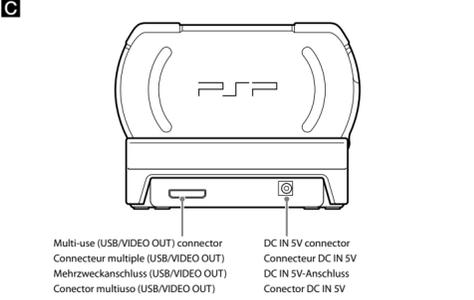
Das Videoausgabe-Kabel ist mit dem Mehrzweckanschluss (USB/VIDEO OUT) an der Ladestation verbunden.
- Stecken Sie das eingeschaltete PSP™go-System in die Ladestation.**
- Appuyez sur la touche Display-Taste Ⓛ auf dem System mindestens fünf Sekunden lang, um in den Videoausgabe-Modus zu wechseln.**
- Wählen Sie auf dem TV-Gerät die Videoeingabe für den entsprechenden Anschluss.**

Videoausgabe an das TV-Gerät abbrechen
Drücken Sie die Display-Taste auf dem PSP™go-System.

Technische Daten	
Elektrischer Stromverbrauch	ca. 3,5 mA <p>(bei Verwendung des Mehrzweckanschlusses (USB/VIDEO OUT) und des DC IN 5V-Anschlusses)</p> <p>ca. 0,8 mA <p>(bei Verwendung des Mehrzweckanschlusses (USB/VIDEO OUT))</p></p>
Abmessungen (B H T)	ungefähr 102 × 32,5 × 90,5 mm
Gewicht	ungefähr 150 g
Betriebstemperatur	5°C - 35°C
Form und technische Daten können ohne Ankündigung verändert werden.	

GARANTIE
Informationen zur Garantie des Herstellers finden Sie in der Bedienungsanleitung des PSP™go-Systems.

<p>Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Computer Entertainment, Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokio, 107-0062, Japan.</p> <p>Autorisierter Vertreter für EMC (elektromagnetische Verträglichkeit) und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.</p> <p>Vertrieb durch Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.</p>	
--	--



Multi-use (USB/VIDEO OUT) connector Connecteur multiple (USB/VIDEO OUT) Mehrzweckanschluss (USB/VIDEO OUT) Conector multiuso (USB/VIDEO OUT)	DC IN 5V connector Connecteur DC IN 5V DC IN 5V-Anschluss Conector DC IN 5V
---	--

ES
<b>ADVERTENCIA</b>
<p><b>Información legal</b></p> - Se ha probado y se ha ratificado que este equipo cumple con los límites establecidos en la Directiva EMC en lo referente a la utilización de cables de conexión con una longitud inferior a 3 metros.


La presencia de este símbolo sobre alguno de nuestros productos eléctricos o embalajes de presentación, significa que tales productos no deben tratarse como residuos domésticos convencionales en Europa. Para garantizar el tratamiento adecuado de este tipo de residuos, deshágase de los mismos conforme a las leyes locales pertinentes o según los requisitos de desecho de equipamientos eléctricos. Al tomar esta iniciativa, estará ayudando a preservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección ambiental en lo que respecta al tratamiento de residuos eléctricos.

## Precauciones

### Antes del uso

- También puede consultar las instrucciones de uso del sistema PSP™ (PlayStation®Portable) go.
- La base solo es compatible con el sistema PSP™ go (serie PSP-N1000). No se puede utilizar con las series PSP-1000/2000/3000.
- Limpie el producto con un paño suave y seco. No utilice disolventes u otros productos químicos.

### Seguridad

Siga todas las advertencias, precauciones e instrucciones.

- Evite tocar los terminales de carga de la base con objetos metálicos.
- Mantenga la base fuera del alcance de los niños pequeños.
- No utilice ninguna fuente de alimentación que no sea el adaptador AC y el cable de alimentación AC que se proporcionan con el producto (o recambios aprobados).
- No conecte el cable de alimentación AC a un inversor o transformador de tensión.
- Si se conecta el cable de alimentación AC a un transformador de corriente durante un viaje al extranjero o a un inversor para utilizarlo en el coche, podría producirse un sobrecalentamiento del adaptador AC que podría causar quemaduras o un mal funcionamiento del producto.
- No toque la base con las manos mojadas.
- Si el producto no funciona adecuadamente, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente y llame al teléfono de atención al cliente de PSP™ pertinente. Visite la sección de información de contacto en http://eu.playstation.com/help-support/ para obtener más información.

### Insertar el sistema PSP™go (figura A)

El sistema PSP™go se puede insertar y extraer de la base tanto si está encendido como si no.

- Compruebe que el logotipo PSP™ del sistema y la hendidura en la parte frontal de la base (\*) están alineados.**
- Alinee el conector del sistema con el conector de la base y presione con firmeza.**

### Extraer el sistema PSP™go (figura B)

Incline el sistema PSP™go hacia adelante hasta que esté recto y, a continuación, tire de él para extraerlo de la base.

Cuando separe el sistema PSP™go de la base, sujétela firmemente con una mano.

## Cargar la batería del sistema PSP™go (figura C)

Para cargar el sistema PSP™go con la base, debe tener cualquiera de los siguientes elementos:

- Adaptador AC, cable de alimentación AC y cable USB que se incluyen con el sistema PSP™go.
- Adaptador AC y cable de alimentación AC que se incluyen con los sistemas de las series PSP-1000/2000/3000.

Mientras se carga el sistema PSP™go, el indicador POWER (alimentación) del sistema PSP™go se iluminará en naranja. El indicador POWER (alimentación) se apagará cuando la batería se haya cargado por completo.

Si desea información sobre el tiempo estimado de carga, consulte el manual de instrucciones del sistema PSP™go.

Carga con el adaptador AC (se incluye con el sistema PSP™go)
Conecte el cable USB al conector multiuso (USB/VIDEO OUT) de la base y al adaptador AC.

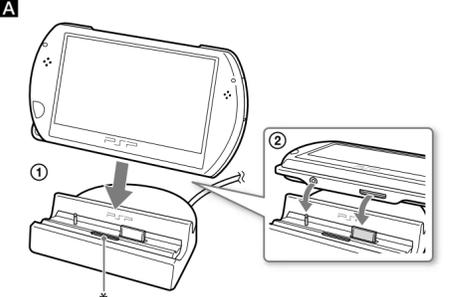
Carga con el adaptador AC (se incluye con los sistemas de las series PSP-1000/2000/3000)
Conecte el adaptador AC al conector DC IN 5V de la base.

**Carga con un dispositivo USB (utilizando el sistema PSP™go como un dispositivo USB de almacenamiento masivo)**

Cuando la base esté conectada a un dispositivo USB como un PC, el sistema PSP™go será reconocido como un dispositivo USB de almacenamiento masivo. Cuando se conecte a un puerto USB de un PC, el sistema PSP™go podrá cargarse a la vez que envía y recibe datos desde el PC.

- Conecte el cable USB al conector multiuso (USB/VIDEO OUT) de la base y al conector USB de un dispositivo USB.**
- Inserte el sistema PSP™go encendido en la base.**

El sistema PSP™go cambiará de forma automática al modo USB. En la pantalla se podrá ver [Modo USB] y comenzará la carga.



Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti imposti dalla Direttiva EMC se utilizzato con un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

## IT

## AVVERTENZA

### Informazioni sulle normative

- Il presente apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti imposti dalla Direttiva EMC se utilizzato con un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.



Laddove vediate questo simbolo su qualunque dei nostri prodotti elettrici o confezioni, esso sta ad indicare che il relativo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto di tipo domestico sul territorio Europeo. Per assicurare lo smaltimento indicato per il prodotto, Vi invitiamo a smaltirlo in conformità con qualsiasi legge applicabile o requisito richiesto per lo smaltimento di apparecchiatura elettrica. Agendo in tal modo, concorrete alla conservazione delle risorse naturali ed al miglioramento degli standards per la tutela dell'ambiente riguardo al trattamento ed allo smaltimento di rifiuti elettrici.

## Precauzioni

### Prima dell'uso

- Consultare inoltre le istruzioni per l'uso del sistema PSP™ (PlayStation,Portable) go.
- La base è compatibile solo con il sistema PSP™ go (serie PSP-N1000). Non può essere utilizzato con le serie PSP-1000/2000/3000.
- Per pulire questo prodotto, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o altre sostanze chimiche.

### Sicurezza

Osservare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni.

- Evitare di toccare le prese per la ricarica con oggetti metallici.
- Tenere la base fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare fonti di alimentazione diverse dall'adattatore AC fornito (o da un analogo approvato) e dal cavo di alimentazione AC.
- Non collegare il cavo di alimentazione AC a un trasformatore di voltaggio o a un invertitore di corrente. Collegare il cavo di alimentazione AC a un trasformatore di voltaggio per i viaggi oltreoceano o a un invertitore per l'uso in automobile può causare il surriscaldamento dell'adattatore AC con rischi di ustioni e malfunzionamento.
- Non toccare la base con le mani bagnate.
- Se il prodotto non funziona correttamente, scolgarlo immediatamente dalla sorgente elettrica e contattare la linea di assistenza alla clientela di PSP™. Per maggiori dettagli consultare la sezione con le informazioni relative ai contatti sul sito http://eu.playstation.com/help-support/.

### Collegamento del sistema PSP™go (figura A)

Il sistema PSP™go può essere collegato o rimosso dalla base sia da acceso che da spento.

- Verificare che il logo PSP™go sul sistema e la traccia di riferimento sul lato anteriore (\*) della base siano allineati.**
- Allineare il connettore sul sistema con il connettore sulla base, quindi premere con decisione.**

### Rimozione del sistema PSP™go (figura B)

Inclinare il sistema PSP™go frontalmente fino a posizionarlo in piedi, quindi procedere all'estrazione dalla base.

Durante la rimozione del sistema PSP™go dalla base, tenere saldamente la base con una mano.

## Ricarica del sistema PSP™go (figura C)

Per ricaricare il sistema PSP™go utilizzando la base, sono necessari in alternativa:

- Adattatore AC, cavo di alimentazione AC e cavo USB forniti con il sistema PSP™go.
- Adattatore AC e cavo di alimentazione AC forniti con i sistemi serie PSP-1000/2000/3000.

Quando il sistema PSP™go è in carica, la spia POWER (accensione) sul sistema PSP™go diventa arancione. La spia POWER (accensione) si spegne quando la batteria è completamente ricaricata.

Quando una stima del tempo di ricarica della batteria, consultare il manuale di istruzioni del sistema PSP™go.

<b>Ricarica con l'adattatore AC (fornito con il sistema PSP™go)</b>
Collegare il cavo USB al connettore multiuso (USB/VIDEO OUT) sulla base e all'adattatore AC.
<b>Ricarica con l'adattatore AC (fornito con i sistemi serie PSP-1000/2000/3000)</b>
Collegare l'adattatore AC al connettore DC IN 5V sulla base.
<b>Ricarica con un dispositivo USB (utilizzando il sistema PSP™go come dispositivo di archiviazione di massa USB)</b>

Quando la base è collegata a un dispositivo USB come un PC, il sistema PSP™go viene rilevato come dispositivo di archiviazione di massa. Una volta collegato a una porta USB di un PC, il sistema PSP™go può essere caricato durante l'invio e la ricezione di dati dal PC.

- Collegare il cavo USB al connettore multiuso (USB/VIDEO OUT) sulla base e al connettore USB sul dispositivo USB.**

- Con il sistema PSP™go acceso, collegare il sistema alla base.**

Il sistema PSP™go si ricarica automaticamente in modalità USB. A schermo compare la scritta [Modalità USB] e il caricamento ha inizio.

#### Suggerimenti

- Non scollegare il cavo USB o l'adattatore AC durante il trasferimento di dati, in quanto potrebbe causare il danneggiamento dei dati.
- Se il sistema PSP™go non passa automaticamente in modalità USB, impostare la modalità USB manualmente selezionando Ⓜ (Impostazioni) ⇒ Ⓜ⇒\*\* (Connessione USB).
- Non è possibile ricaricare il sistema PSP™go durante l'esecuzione di un gioco o di altre operazioni. Utilizzare l'adattatore AC per ricaricare la batteria in queste situazioni.

## Collegare il video a una TV

È possibile utilizzare un cavo di uscita video (venduto separatamente) per collegare il segnale video del sistema PSP™go a una TV. Per i dettagli, consultare la guida per l'utente online del sistema PSP™go (eu.playstation.com/manuals).

- Collegare la base e la TV utilizzando un cavo di uscita video (venduto separatamente).**

Il cavo di uscita video si collega al connettore multiuso (USB/VIDEO OUT) sulla base.
- Con il sistema PSP™go acceso, collegare il sistema alla base.**
- Premere il tasto display Ⓞ sul sistema per almeno cinque secondi per passare all'uscita video.**
- Selezionare l'uscita video sulla TV corrispondente al connettore in uso.**

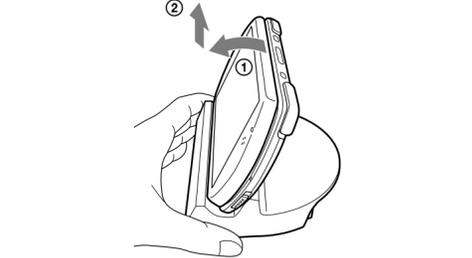
<b>Annullare l'uscita video sulla TV</b>	
Premere il tasto display sul sistema PSP™go.	
<b>Specifiche</b>	
Consumo elettrico	3,5 mA circa (se si utilizzano il connettore multiuso (USB/VIDEO OUT) e il connettore DC IN 5V)
	0,8 mA circa (se si utilizza il connettore multiuso (USB/VIDEO OUT))
Dimensioni (l a p)	102 × 32,5 × 90,5 mm circa
Peso	150 g circa
Temperatura operativa	5°C - 35°C
Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.	

## GARANZIA

Per informazioni sulla garanzia del produttore, consultare il manuale di istruzioni del sistema PSP™go.

Questo prodotto è realizzato da Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Distribuito da Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP.

## B



Il presente apparecchio è getest e non soddisfa le condizioni di cui è prevista la direttiva EMC se utilizzato con un cavo di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

## NL

## WAARSCHUWING

### Wettelijke voorschriften

- Dit apparaat is getest en het voldoet aan de voorwaarden die zijn gesteld in de EMC-richtlijn door een aansluitkabel te gebruiken die korter is dan 3 meter.



Wanneer u dit symbool op een van uw elektrische producten of op de verpakking daarvan ziet, geeft dit aan dat het betreffende elektrische product in Europa niet als gewoon huisvuil verwijderd kan worden. Om ervoor te zorgen dat dit product nadat u het verwijderd hebt op de juiste manier wordt behandeld, dient u dit te verwijderen in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten of eisen voor het verwijderen van elektrische apparatuur. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval.

## Voorzorgsmaatregelen

### Voor gebruik

- Lees ook de gebruiksaanwijzing van het PSP™ (PlayStation,Portable) go-systeem.
- De houder is alleen geschikt voor gebruik met het PSP™go-systeem (PSP-N1000-serie) en kan niet worden gebruikt met de PSP-1000/2000/3000-serie.
- Reinig dit product met een zachte, droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of andere chemicaliën.

### Veiligheid

Volg alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies nauwgezet.

- Vorkom dat de oplaadpunten van het onderstel in aanraking komen met metalen voorwerpen.
- Zorg dat kleine kinderen de houder niet in handen krijgen.
- Gebruik geen andere stroombron dan de meegeleverde AC-adapter en het netsnoer (of een goedgekeurde vervanging hiervoor).
- Sluit het netsnoer niet aan op een transformator of spanningsvormer. Als u het netsnoer aansluit op een transformator voor gebruik onderweg of op een spanningsvormer voor gebruik in de auto, kan hierdoor de warmte in de AC-adapter zodanig oplopen dat deze doorbrandt of niet meer goed functioneert.
- Raak de houder niet aan met natte handen.
- Als het product niet meer goed functioneert, trek u meteen de stekker uit het stopcontact en neemt u contact op met de PSP™-klantenondersteuningsdienst. Details hiervoor vindt u in de sectie met contactgegevens op http://eu.playstation.com/help-support/.

### Het PSP™go-systeem aansluiten (afbeelding A)

U kunt het PSP™go-systeem aansluiten op of verwijderen uit de houder, ongeacht of het systeem is ingeschakeld of niet.

- Controleer of het PSP™-logo op het systeem en de opening aan de voorkant van de houder (\*) zijn uitgelijnd.**
- Lijn de aansluiting van het systeem uit met de aansluiting op de houder en druk deze stevig aan.**

### Het PSP™go-systeem verwijderen (afbeelding B)

Draai het PSP™go-systeem naar voren totdat het rechtop staat, en trek het vervolgens uit de houder.

Houd tijdens het loskoppelen van het PSP™go-systeem de houder met één hand stevig vast.

## De accu van het PSP™go-systeem opladen (afbeelding C)

Als u de accu van het PSP™go-systeem wilt opladen via de houder, moet u beschikken over:

- AC-adapter, netsnoer en USB-kabel die bij het PSP™go-systeem zijn geleverd, of
- AC-adapter en netsnoer die bij het PSP-1000/2000/3000-systeem zijn geleverd.

Wanneer het PSP™go-systeem wordt opgeladen, brandt de POWER-indicator op het PSP™go-systeem oranje. De POWER-indicator dooft als de accu volledig is opgeladen. Raadpleeg de instructiehandleiding voor het PSP™go-systeem voor meer informatie over de geschikte oplaadtijd voor de accu.

<b>Opladen via de AC-adapter (meegeleverd met het PSP™go-systeem)</b>
Sluit de USB-kabel aan op de multigebruik (USB/VIDEO OUT)-aansluiting op de houder en op de AC-adapter.
<b>Opladen via de AC-adapter (meegeleverd met het PSP-1000/2000/3000-systeem)</b>
Sluit de AC-adapter aan op de DC IN 5V-aansluiting op de houder.
<b>Opladen via een USB-apparaat (met het PSP™go-systeem als USB-apparaat voor massaopslag)</b>

Wanneer de houder is aangesloten op een USB-apparaat zoals een computer, wordt het PSP™go-systeem herkend als een USB-apparaat voor massaopslag. Wanneer de houder is aangesloten op een USB-poort op een computer, kan het PSP™go-systeem worden opgeladen tijdens het verzenden en ontvangen van gegevens van en naar de computer.

- Sluit de USB-kabel aan op de multigebruik (USB/VIDEO OUT)-aansluiting op de houder en op een USB-aansluiting van een USB-apparaat.**

- Plaats het systeem in de houder terwijl het PSP™go-systeem is ingeschakeld.**

Het PSP™go-systeem wordt automatisch omgeschakeld in de USB-modus. [USB-modus] wordt weergegeven op het scherm en het opladen wordt gestart.

#### Hints

- Maak de USB-kabel of AC-adapter niet los tijdens de overdracht van gegevens, omdat hierdoor gegevens beschadigd kunnen raken.
- Als het PSP™go-systeem niet automatisch omschakelt naar de USB-modus, stelt u de USB-modus handmatig in door Ⓜ (Instellingen) ⇒ Ⓜ⇒\*\* (USB-aansluiting) te selecteren.
- U kunt het PSP™go-systeem niet opladen via een USB-apparaat terwijl u een spel speelt of een andere bewerking uitvoert. Gebruik in deze gevallen de AC-adapter om de accu op te laden.

## Video naar een TV versturen

U kunt met behulp van een video-uitgangskabel (afzonderlijk verkrijgbaar) video van het PSP™go-systeem naar een TV versturen. Raadpleeg voor meer details de online gebruikershandleiding voor het PSP™go-systeem (eu.playstation.com/manuals).

- Sluit de houder en de TV aan met behulp van een video-uitgangskabel (afzonderlijk verkrijgbaar).**

De video-uitgangskabel moet worden aangesloten op de multigebruik (USB/VIDEO OUT)-aansluiting op de houder.
- Plaats het systeem in de houder terwijl het PSP™go-systeem is ingeschakeld.**
- Houd de weergaveknop Ⓞ op het systeem ten minste vijf seconden lang ingedrukt om over te schakelen naar de video-uitgang.**
- Selecteer de video-ingang op de TV die overeenstemt met de gebruikte aansluiting.**

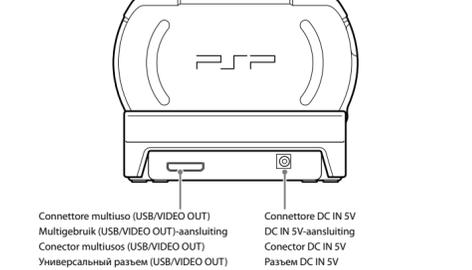
<b>Video-uitgang naar de TV annuleren</b>	
Houd de weergaveknop op het PSP™go-systeem ingedrukt.	
<b>Specificaties</b>	
Stroomverbruik	Ongeveer 3,5 mA (bij gebruik van de multigebruik (USB/VIDEO OUT)-aansluiting en de DC IN 5V-aansluiting)
	Ongeveer 0,8 mA (bij gebruik van de multigebruik (USB/VIDEO OUT)-aansluiting)
Afmetingen (b h d)	Ongeveer 102 × 32,5 × 90,5 mm
Gewicht	Ongeveer 150 g
Bedrijfstemperatuur	5°C - 35°C
Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.	

## GARANTIE

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het PSP™go-systeem voor garantiedetails van de fabrikant.

De producent van dit product is Sony Computer Entertainment, 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japan. De erkende vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Gedistribueerd door Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP.

## C



Connettere multiuso (USB/VIDEO OUT)
Multi gebruik (USB/VIDEO OUT)-aansluiting
Conector multiusos (USB/VIDEO OUT)
Универсальный разъем (USB/VIDEO OUT)

Connettere DC IN 5V
DC IN 5V-aansluiting
Conector DC IN 5V
Разъем DC IN 5V

## PT

## ADVERTÊNCIA

### Informação Regulamentadora

- Este equipamento foi testado e verificou-se que cumpre os limites estabelecidos pela Directiva EMC, utilizando um cabo de ligação com menos de 3 metros.



Quando encontra este símbolo em qualquer um dos nossos produtos eléctricos ou na respectiva embalagem isso indica que na Europa esse produto eléctrico não deve ser deixado fora juntamente com o lixo doméstico normal. Para assegurar o devido tratamento ecológico deste produto quando o deita fora, é favor actuar em conformidade com as leis ou regulamentos locais aplicáveis para a eliminação de equipamento eléctrico. Se assim o fizer contribui para a conservação dos recursos naturais e melhora os níveis de protecção ambiental no tratamento e eliminação de aparelhagem eléctrica.

## Precauções

### Antes de Utilizar

- Consulte também as instruções para a utilização do sistema PSP™ (PlayStation,Portable) go.
- O descanso é apenas compatível para uso com o sistema PSP™go (série PSP-N1000). Não pode ser utilizado com as séries PSP-1000/2000/3000.
- Para limpar este produto, utilize um pano macio e seco. Não use solventes ou outros químicos.

### Segurança

Tenha em atenção todos os avisos, precauções e instruções.

- Evite tocar nos terminais de carregamento do descanso com objectos de metal.
- Mantenha o descanso longe do alcance de crianças.
- Não utilize uma fonte de alimentação que não seja o adaptador AC e o cabo de alimentação de AC fornecidos (ou substituições aprovadas).
- Não ligue o cabo de alimentação de AC a um transformador ou a um inversor. Ligar o cabo de alimentação de AC a um transformador de voltagem para viagens ao estrangeiro ou a um inversor para utilização num automóvel pode originar calor excessivo no adaptador AC e causar queimaduras ou mau funcionamento.
- Não toque no descanso com as mãos molhadas.
- Se o produto não funcionar correctamente, desligue-o imediatamente da tomada eléctrica e ligue para o respectivo número de assistência a clientes da PSP™. Para mais detalhes, consulte a secção de contactos em http://eu.playstation.com/help-support/.

## Fixar o sistema PSP™go (figura A)

O sistema PSP™go pode ser fixado ao ou removido do descanso independentemente de estar ligado ou desligado.

- Verifique que o logótipo no sistema PSP™go e a entrada na parte frontal do descanso (\*) estão alinhados.**
- Alinhe o conector no sistema com o conector do descanso, e depois prime firmemente.**

### Remover o sistema PSP™go (figura B)

Incline o sistema PSP™go para a frente até este ficar direito, e depois puxe para removê-lo do descanso.

Ao retirar o sistema PSP™go do descanso, segure firmemente no descanso com uma mão.

## Carregar a bateria do sistema PSP™go (figura C)

Para carregar o sistema PSP™go utilizando o descanso, tem de ter um dos seguintes:

- adaptador AC, cabo de alimentação de AC e cabo USB que são fornecidos com o sistema PSP™go
- adaptador AC e cabo de alimentação de AC que são fornecidos com os sistemas de séries PSP-1000/2000/3000

Quando o sistema PSP™go está a ser carregado, o indicador POWER (ligação) no sistema PSP™go irá acender a cor-de-laranja. O indicador POWER (ligação) desliga-se quando a bateria está completamente carregada.

Para informações sobre o tempo estimado de carregamento, consulte o manual de instruções do sistema PSP™go.

<b>Carregar com o adaptador AC (fornecido com o sistema PSP™go)</b>
Ligue o cabo USB ao conector multiusos (USB/VIDEO OUT) do descanso e ao adaptador AC.
<b>Carregar com o adaptador AC (fornecido com os sistemas de séries PSP-1000/2000/3000)</b>
Ligue o adaptador AC ao conector DC IN 5V do descanso.
<b>Carregar com um dispositivo USB (utilizando o sistema PSP™go como um dispositivo de armazenamento de massa USB)</b>

Quando o descanso estiver ligado a um dispositivo USB como um computador, o sistema PSP™go é reconhecido como um dispositivo de armazenamento de massa USB. Quando ligado a uma porta USB de um computador, o sistema PSP™go pode ser carregado enquanto envia e recebe dados para e de um computador.

- Ligue o cabo USB ao conector multiusos (USB/VIDEO OUT) no descanso e a um conector USB num dispositivo USB.**

- Com o sistema PSP™go ligado, fixe o sistema ao descanso.**

O sistema PSP™go muda automaticamente para o modo USB. [Modo USB] é exibido no ecrã e é iniciado o carregamento.

#### Sugestões

- Não desligue o cabo USB ou o adaptador AC enquanto está a transferir dados, caso contrário os dados poderão ser corrompidos.
- Se o sistema PSP™go não mudar automaticamente para o modo USB, defina o modo USB manualmente seleccionando Ⓜ (Definições) ⇒ Ⓜ⇒\*\* (Ligação USB).
- Não pode carregar o sistema PSP™go utilizando um dispositivo USB enquanto joga um jogo ou realiza outras operações. Nestas situações utilize um adaptador AC para carregar a bateria.

## Reproduzir vídeo para uma TV

Pode utilizar um cabo de saída de vídeo (vendido separadamente) para reproduzir vídeo do sistema PSP™go numa TV. Para mais detalhes, consulte o manual do utilizador online para o sistema PSP™go (eu.playstation.com/manuals).

- Ligue o descanso e a TV utilizando um cabo de saída de vídeo (vendido separadamente).**

O cabo de saída de vídeo é ligado ao conector multiusos (USB/VIDEO OUT) do descanso.
- Com o sistema PSP™go ligado, fixe o sistema ao descanso.**
- Prima o botão de ecrã Ⓞ do sistema durante, pelo menos, 5 segundos para mudar a saída de vídeo.**
- Selecione a entrada de vídeo da TV que corresponde ao conector utilizado.**

### Cancelar a saída de vídeo para a TV

Prima o botão de ecrã no sistema PSP™go.

## Especificações

Consumo de energia eléctrica	Aproximadamente 3,5 mA (quando é utilizado o conector multiusos (USB/VIDEO OUT) e o conector DC IN 5V)
	Aproximadamente 0,8 mA (quando é utilizado o conector multiusos (USB/VIDEO OUT))
Dimensões (w h d)	Aproximadamente 102 × 32,5 × 90,5 mm
Peso	Aproximadamente 150 g
Temperatura de Funcionamento	5°C - 35°C

Design e especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## GARANTIA

Para mais informações sobre a garantia do fabricante, consulte o manual de instruções do sistema PSP™go.

O fabricante deste produto é a Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21 Minami-Aoyama, Minato-ku Tokyo, 107-0062 Japão. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Distribuído pela Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP, Inglaterra.

## RU

## Меры предосторожности

### Перед использованием

- Внимательно прочтите руководство пользователя системы PSP™ (PlayStation,Portable) go.
- Кредл-подставка совместима только с системой PSP™go (серия PSP-N1000). Она не может быть использована с системой PSP-1000/2000/3000.
- Для чистки устройства пользуйтесь мягкой сухой тканью. Не используйте растворители и другие химические вещества.

## Безопасность

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, мерами предосторожности и инструкциями.

- Не допускайте контакта металлических предметов с зарядными клеммами кредл-подставки.
- Храните кредл-подставку вне досягаемости маленьких детей.
- Не используйте никаких источников питания, кроме адаптера переменного тока и шнура питания из комплекта поставки (или рекомендованных заменителей).
- Не подсоединяйте шнур питания к трансформатору или инвертору. Подсоединение шнура питания к трансформатору напряжения во время пребывания в стране с другим стандартами электрических сетей или к инвертору для использования в автомобиле может вызвать перегрев адаптера переменного тока и привести к возгоранию или неисправности.
- Не касайтесь кредл-подставки мокрыми руками.
- Если вы заметили, что изделие не работает должным образом, немедленно прекратите использование, отключите шнур питания от электрической сети и обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PSP™. Контактная информация находится в соответствующем разделе веб-сайта http://eu.playstation.com/help-support/.

## Подсоединение системы PSP™go (рис. A)

Систему PSP™go можно подсоединить к кредл-подставке или отсоединить от нее как в выключенном, так и во включенном состоянии.

- Расположите систему PSP™ так, чтобы логотип PSP™ оказался прямо над углублением в кредл-подставке (на рисунке обозначено звездочкой).**
- Расположите систему так, чтобы ее разъемы совпали с разъемами кредл-подставки, и нажмите закрепите систему на подставке.**

### Отсоединение системы PSP™go (рис. B)

Наклоните систему PSP™go вперед до вертикального положения и извлеките ее из кредл-подставки.
Снимая систему PSP™go с кредл-подставки, придерживайте кредл-подставку одной рукой.

## Зарядка батареи системы PSP™go (рис. C)

Чтобы зарядить систему PSP™go с помощью кредл-подставки, вам понадобится:

- адаптер переменного тока, шнур питания и кабель USB из комплекта поставки; или:
- адаптер переменного тока и шнур питания из комплекта системы PSP-1000/2000/3000.

Во время зарядки системы PSP™go индикатор POWER будет гореть оранжевым цветом. Когда батареи будет полностью заряжена, индикатор POWER погаснет. Для получения более подробной информации о предполагаемом времени зарядки батареи обратитесь к руководству пользователя системы PSP™go.

<b>Зарядка с помощью адаптера переменного тока (из комплекта поставки системы PSP™go)</b>
Подсоедините кабель USB к универсальному разъему (USB/VIDEO OUT) кредл-подставки и адаптеру переменного тока.
<b>Зарядка с помощью адаптера переменного тока (из комплекта поставки системы PSP-1000/2000/3000)</b>
Подсоедините адаптер переменного тока к разъему DC IN 5V кредл-подставки.
<b>Зарядка с помощью кабеля USB (используя систему PSP™go в качестве накопителя USB)</b>

Подсоедините кабель USB к универсальному разъему (USB/VIDEO OUT) кредл-подставки и адаптеру переменного тока.

Зарядка с помощью адаптера переменного тока (из комплекта поставки системы PSP-1000/2000/3000)

Подсоедините адаптер переменного тока к разъему DC IN 5V кредл-подставки.